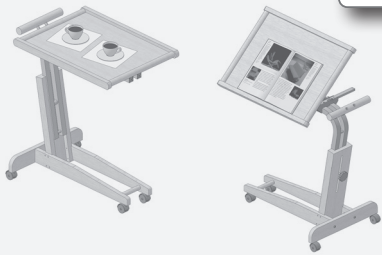


SIESTA

Istruzioni montaggio e uso
Instructions for assembly and use
Instructions de montage et mode d'emploi
Montage- und Gebrauchsanweisung
Instrucciones de montaje y uso
Инструкции по монтажу и эксплуатации

Carrello - leggio da letto
Trolley - bed book-rest
Chariot - pupitre de lit
Wagen - Bettlesepult
Carro - atril para la cama
тележка - аналой для кровати



Avvertenze Warning Avvertissement Warnung Advertencias Предупреждения

Leggere attentamente e conservare per future referenze

- Controllate periodicamente il perfetto bloccaggio di tutti i componenti.
- Prima di utilizzare Siesta, verificare che sia stato montato correttamente.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (no solventi) e asciugare accuratamente.
- Attenzione: non mettere oggetti molto caldi a diretto contatto con il piano del vassoio.
- **PORTATA MASSIMA 20 KG.**

Read the instructions carefully and keep for future reference

- Every so often check that all the components are perfectly secure.
- Before using Siesta, check that it has been assembled correctly.
- Clean with a damp cloth or with neutral detergent (not solvents) and dry carefully.
- Warning: do not place very hot objects directly on the tray top.
- **MAXIMUM CAPACITY 20 KG.**

Lire attentivement et conserver en cas de besoin

- Contrôler périodiquement le parfait blocage de tous les composants.
- Avant d'utiliser Siesta, vérifier qu'il soit monté correctement.
- Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide ou de détergent neutre (non-solvants) puis essuyez-le soigneusement.
- Attention: ne jamais mettre directement sur le plateau des objets trop chaud.
- **CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE 20 KG.**

Aufmerksam lesen und für zukünftige Referenzen aufbewahren

- Regelmäßig die perfekte Befestigung aller Komponenten kontrollieren.
- Vor der Verwendung von Siesta sicherstellen, dass er korrekt montiert worden ist.
- Mit einem feuchtem Tuch oder neutralem Reinigungsmittel (keine Lösungsmittel) reinigen und gut abtrocknen.
- Achtung: keine sehr heissen Gegenstände direkt mit der Oberfläche des Tablett in Kontakt bringen.
- **MAXIMALE TRAGKRAFT 20 KG.**

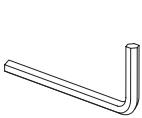
Leer atentamente y conservar para futuras referencias

- Controlar periódicamente el bloqueo perfecto de todos los componentes.
- Antes de utilizar Siesta, verificar que haya sido montado correctamente.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (no con solventes) y secar cuidadosamente.
- Atención: no colocar objetos muy calientes en contacto directo con el plano de la bandeja.
- **CAPACIDAD MÁXIMA 20 KG.**

Внимательно прочитать и сохранить для будущего пользования

- Периодически проверять надежность фиксации всех компонентов.
- Перед тем, как воспользоваться изделием Siesta, убедитесь в правильности его сборки.
- Протирать влажной ветошью или нейтральным моющим средством (не использовать растворители) и насухо вытирать.
- Внимание: Не ставьте горячие предметы непосредственно на полу лотка.
- **МАКСИМАЛЬНАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ 20 КГ.**

Componenti Component parts Composition Bestandteile Composición Компоненты



A x1



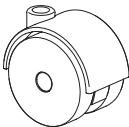
B x2



C x2



D x2



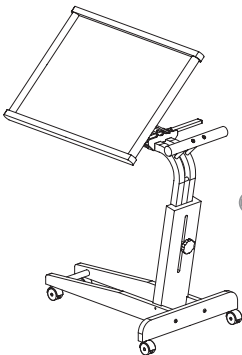
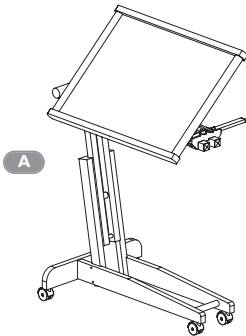
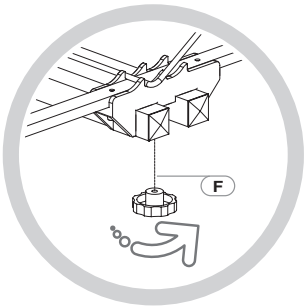
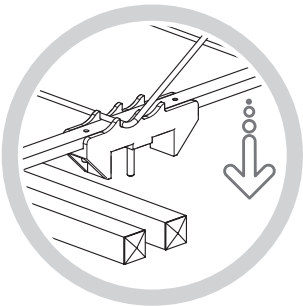
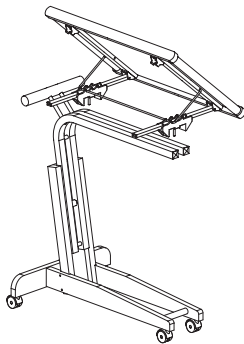
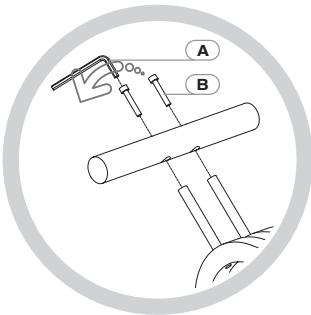
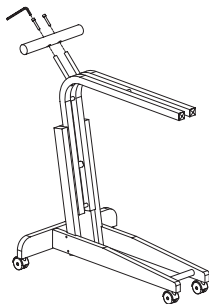
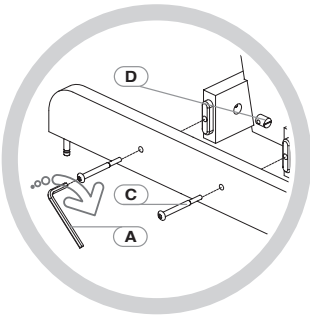
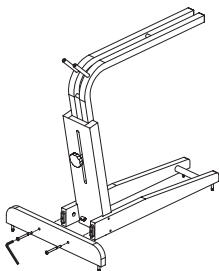
E x4

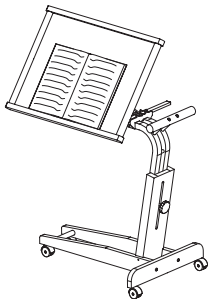
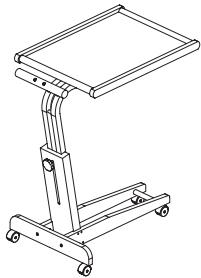
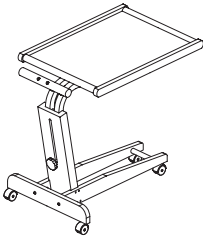
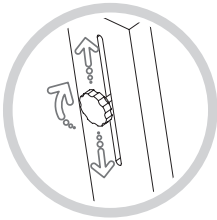
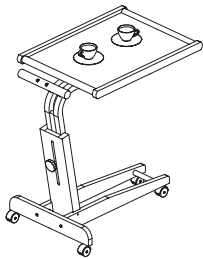


F x2

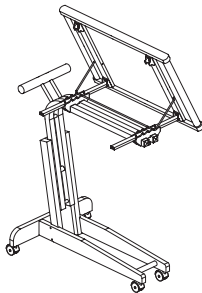
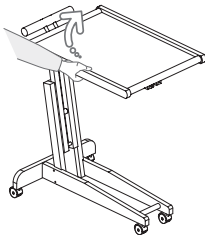


G x4

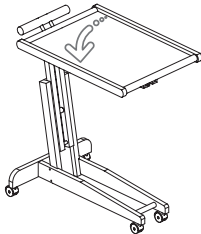
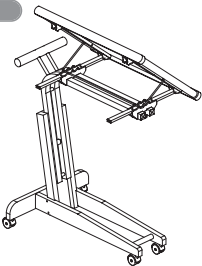




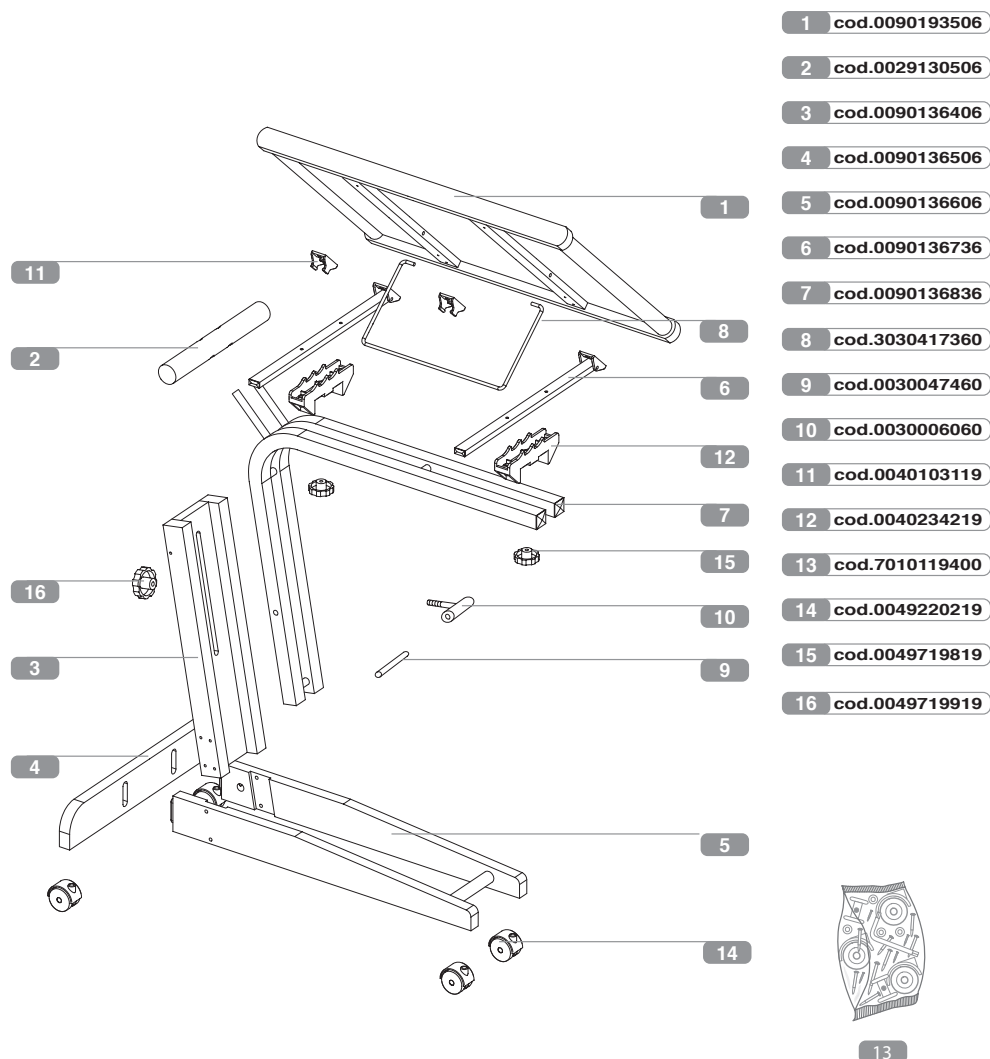
open



closed



Composizione	Composition	Composition	Materialien	Composición	Структура
• Struttura in legno di faggio verniciato. • Particolari plastici in nylon. • Ruote in nylon. • Piano: in fibra di legno ricoperto.	• Coated beechwood frame. • Small plastic nylon parts. • Nylon wheels. • Top: covered wood fibre.		• Aufbau aus lackiertem Buchenholz. • Detail: Nylonelemente. • Nylonräder. • Platte: aus überzogener Holzfaser.	• Estructura de madera de haya pintada. • Detalles plásticos de nylon. • Ruedas de nylon. • Plano: de fibra de madera recubierta.	
• Structure en bois de hêtre vernis. • Pièces plastifiées en nylon. • Roues en nylon. • Plateau: en fibre de bois revêtu.		• Каркас из окрашенного бука. • Пластиковые детали из нейлона. • Нейлоновые колесики. • Опорные поверхности из древесного волокна с меламиновым покрытием.			



1 cod.0090193506

2 cod.0029130506

3 cod.0090136406

4 cod.0090136506

5 cod.0090136606

6 cod.0090136736

7 cod.0090136836

8 cod.3030417360

9 cod.0030047460

10 cod.0030006060

11 cod.0040103119

12 cod.0040234219

13 cod.7010119400

14 cod.0049220219

15 cod.0049719819

16 cod.0049719919



13

IT Ogni codice ricambio deve essere sempre composto da dieci cifre: completare gli eventuali codici da otto cifre con le due indicanti il colore. **Attenzione:** le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite il rivenditore. Le caratteristiche cromatiche dei vari materiali possono differire tra loro e non sono vincolanti per il produttore.

EN Every code reciprocation always must be composed from ten figures: to complete the eventual codes from eight indicating figures with the two color. **Note:** the replacement parts may only be ordered through the retailer. The colour characteristics of the various materials can differ and are not binding for the manufacturer.

FR Chaque code je rends doit être toujours composé de dix chiffres : compléter les éventuels codes de huit chiffres avec deux heures indiquant la couleur. **Attention:** les substitutions ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du revendeur. Les caractéristiques chromatiques des différents matériaux peuvent varier et n'ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.

DE Jeder Code gebe ich zurück muß mich immer aus zehn Zahlen zusammensetzen: die möglichen Codes von acht Zahlen mit zwei Stunden zu vervollständigen, die die Farbe angeben. **Wichtig:** ersatz darf nur über den Händler angefordert werden. Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.

ES Cada código vuelvo debo siempre ser compuesto de diez cifras: completar los posibles códigos de ocho cifras con las dos horas que indican el color. **¡Atención!** las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor. Las características cromáticas de los diversos materiales pueden diferir entre sí y no son vinculantes para el productor.

RU Коды запчастей всегда должны состоять из десяти цифр: дополнить коды из восьми цифр двумя недостающими цифрами, обозначающими цвет. **Внимание:** запросы на замену осуществляются исключительно через продавца. Цветовые характеристики различных материалов могут отличаться друг от друга, они не являются обязательными для производителя.

NOCE

06

FOPPAPEDRETTI

Foppa Pedretti S.p.A.
Via A. Volta, 11 - 24054
Grumello del Monte Bergamo, Italy
tel +39 035.830497 fax +39 035.831283
www.foppapedretti.it